

Radio Cassette Player

Manual de instrucciones
Manual de instruções (lado inverso)

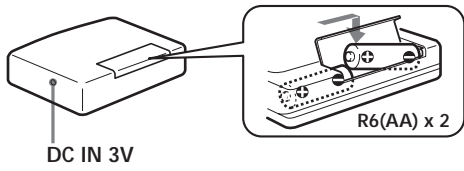
WALKMAN

WM-FX163/FX163V/FX161

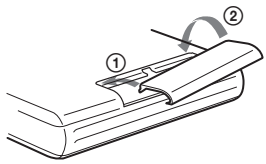
Sony Corporation ©1998 Printed in China

WALKMAN es marca comercial de Sony Corporation.
WALKMAN é uma marca registrada de Sony Corporation.

Colocación de las pilas



Si la tapa del compartimiento de las pilas se desprende



Quando utilize auriculares con casco/auriculares

Colóquese la parte marcada con "L" en el oído izquierdo, y la marcada con "R" en el derecho.

MEGA BASS (FX163/ FX163V)
Para obtener sonido profundo y potente.

Quando utilize MEGA BASS (FX163/FX163V)
Si pone el selector AVLS en LIMIT, el efecto de MEGA BASS se reducirá.

Bobinado rápido.
Parada.

FX163/FX163V

Mejora de la radiorecepción

FM
Extienda el cable de los auriculares o ajuste el selector ST/MONO o DX/LOCAL.

Para escuchar la radio
Cuando haya insertado un cassette con casco o etiquetas de metal, si se producen interferencias en la radiorecepción, extraígallo.

AM
Gire el Walkman.

FX163/FX163V

Utilización de la función del sistema limitador automático del volumen (AVLS)

El selector AVLS le permitirá limitar el volumen máximo de su unidad estéreo Walkman sin degradación de la calidad del sonido.

- Cuando ponga el selector en la posición LIMIT, el volumen se mantendrá a un nivel moderado sin que se degrade la calidad del sonido, incluso aunque intente aumentarlo demasiado.
- Cuando ponga el selector AVLS en la posición LIMIT, el sonido de reproducción puede distorsionarse u oírse inestable de acuerdo con la música (especialmente en una parte con los graves reforzados). Cuando suceda esto, reduzca el volumen.
- Cuando lo ponga en NORM, podrá disfrutar de todo el volumen de su unidad estéreo Walkman.

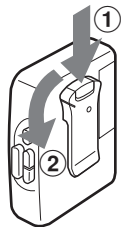
Para reproducir cassettes

- No utilice cassettes de más de 90 minutos, excepto para reproducción continua.
- Si está reproduciéndose la cinta, pero no sale sonido, es posible que las pilas estén débiles. Reemplácelas por otras nuevas.
- Cuando no haya utilizado el Walkman durante mucho tiempo, déjelo en funcionamiento durante algunos minutos antes de insertarle un cassette.
- No abra el portacassette mientras la cinta esté moviéndose.

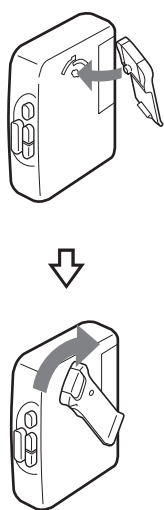
Manejo de su Walkman

- No exponga el Walkman a temperaturas extremadas, la luz solar directa, la humedad, la arena, el polvo, o los golpes. No lo deje nunca en un automóvil aparcado al sol.
- No bobine el cable de los auriculares con casco/auriculares alrededor del Walkman, ya que podría presionar las teclas y desgastar incesantemente las pilas.

Extracción de la presilla para cinturón



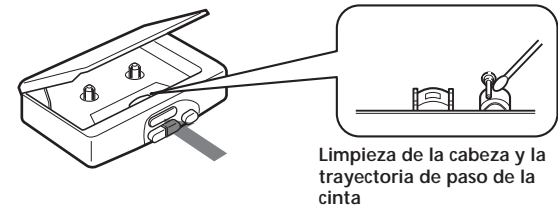
Fijación de la presilla para cinturón



Notas sobre los cuidados y la utilización

Limpieza del Walkman

- La utilización prolongada puede contaminar la cabeza de la cinta. Si se produce la pérdida de sonido o ruido excesivo, limpie la cabeza y la trayectoria de recorrido de la cinta con alcohol.
- A fin de obtener el óptimo sonido, limpie periódicamente la clavija de los auriculares con casco/auriculares.
- No utilice alcohol, bencina, ni diluidor de pintura para limpiar la caja.



Auriculares con casco/auriculares

Seguridad en la carretera

No utilice los auriculares con casco/auriculares cuando conduzca, vaya en bicicleta, o maneje cualquier vehículo motorizado. Esto podría suponer un peligro para el tráfico, y es ilegal en ciertas zonas. También puede resultar potencialmente peligroso escuchar a través de los auriculares con casco/auriculares a gran volumen mientras camine, especialmente en pasos cebra. En situaciones potencialmente peligrosas, deberá tener mucho cuidado o dejar de utilizar los auriculares con casco/auriculares.

Cuidado de sus oídos

Evite utilizar los auriculares con casco/auriculares a gran volumen. Los expertos en oídos no aconsejan la escucha prolongada a gran nivel. Si experimenta un silbido en sus oídos, reduzca el volumen, o deje de escuchar a través de los auriculares con casco/auriculares.

Respeto a los demás

Mantenga el volumen a un nivel moderado. Esto le permitirá escuchar los sonidos del exterior y respetar a quienes se encuentren a su alrededor.

Pilas

- Cuando no vaya a emplear el Walkman durante mucho tiempo, extraiga las pilas para evitar el daño que podría causar el electrólito de las mismas.

- Cuando el sonido se vuelva inestable o no pueda oírse, reemplace las pilas viejas por otras nuevas.
- La duración de la pila puede acortarse dependiendo de la operación de la unidad.
- Para obtener el máximo rendimiento, se recomienda utilizar pilas alcalinas.

Alimentación exterior

Usted podrá conectar las fuentes de alimentación exteriores siguientes a través de la toma DC IN 3 V situada en la base. (Cuando enchufe una clavija en la toma CC IN 3 V, las pilas internas se desconectarán automáticamente.)

- Corriente de la red empleando un adaptador de alimentación de CA AC-E30HG.

Notas

- Emplee solamente el adaptador de alimentación de CA AC-E30HG recomendado (no suministrado). No utilice ningún otro adaptador de CA.
- Las especificaciones para el AC-E30HG varían de acuerdo con el área. Antes de la adquisición, compruebe la tensión y el tomacorriente de la red local.



Si tiene alguna pregunta o problema con respecto a su Walkman, consulte a su proveedor Sony.

Spécifications

Radio
FM: 87.6 - 108 MHz (Norte, Centro, y Sudamérica)
87.5 - 108 MHz (Italia y Arabia Saudita)
65.0 - 107.9 MHz (Europa Este)
87.6 - 107.9 MHz (Otros países)
AM: 530 - 1.710 kHz (Norte, Centro, y Sudamérica)
526.5 - 1.606.5 kHz (Italia y Arabia Saudita)
531 - 1.602 kHz (Otros países)

Dimensiones
89,5 x 118,8 x 34,1 mm (an/al/prf) incl. partes y controles salientes

Masa 200g incl. las pilas

Accesorios suministrados
• Auriculares con casco estéreo o auriculares (1)
• Presilla para el cinturón (1)

Accesorios opcionales
• Adaptador de alimentación de CA AC-E30HG

Es posible que su proveedor no disponga de algunos de los accesorios indicados arriba. Solicítele información detallada.

Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso.

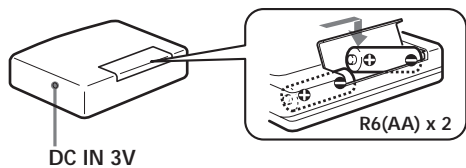
Alimentación
• 3 V CC, 2 pilas R6 (AA)
• Fuentes de alimentación exteriores de 3 V CC

Duración de las pilas (horas aproximadas) (EIAJ*)

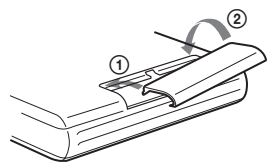
Pilas alcalinas LR6 (SG) Sony	R6P (SR) Sony
16 horas (reproducción)	4,5 horas (reproducción)
48 horas (radio)	16 horas (radio)

* Valor medido de acuerdo con las normas de EIAJ (Asociación de industrias electrónicas de Japón). (Utilizando un cassette de la serie HF Sony.)

Inserção de pilhas



Caso a tampa do compartimento de pilhas se desprenda



Audição com auscultadores/auriculares

Encaixe o lado marcado com "L" no ouvido esquerdo, e o lado marcado com "R" no ouvido direito.

MEGA BASS (FX163/FX163V)
Para som profundo e potente.

Quando da utilização de MEGA BASS (FX163/FX163V)
Caso o interruptor AVLS esteja ajustado a LIMIT, o efeito MEGA BASS de reforço de graves é reduzido.

MEGA BASS (FX163/FX163V)

VOLUME

NORM* **CrO₂/METAL**

1 **FM AM TAPE (RADIO/OFF)**

2 **PLAY**

NORM* **CrO₂/METAL**

ST MONO ou **DX LOCAL**

AVLS (NORM, LIMIT)

Bobinagem rápida.

Paragem.

Audição do rádio
Caso insira cassetes com envólucro ou etiquetas metálicas, retire-as pois tais cassetes podem causar interferência na recepção de rádio.

Para melhorar a recepção de rádio

FM
Estire o fio dos auscultadores e ajuste o selector ST/MONO ou DX/LOCAL.

AM
Gire o Walkman.

1 **FM AM TAPE (RADIO/OFF)**

2 **TUNING**

VOLUME

NORM* **CrO₂/METAL** ou **NORM*** **CrO₂/METAL**

ST MONO ou **DX LOCAL**

Utilização do sistema AVLS

- O interruptor AVLS permite-lhe limitar o máximo volume possível do seu Walkman estéreo personalizado, sem que haja degradação da qualidade sonora.
- Quando do ajuste do interruptor AVLS a LIMIT, o volume é mantido a um nível moderado, sem degradação da qualidade sonora, mesmo se o controlo de volume for girado ao máximo.
 - Quando do ajuste do interruptor AVLS a LIMIT, o som de leitura pode apresentar-se distorcido ou instável, conforme a música em execução (especialmente trechos de graves potentes). Caso isto ocorra, reduza o volume.
 - Quando o interruptor AVLS é ajustado a NORM, pode-se usufruir da capacidade plena de volume deste Walkman estéreo personalizado.

Leitura de cassetes

- Não utilize cassetes com mais de 90 minutos de duração, excepto para leituras longas e contínuas.
- Caso a leitura da fita tenha sido accionada mas nenhum som seja emanado, as pilhas podem estar fracas. Substitua todas as pilhas por outras novas.
- Se o aparelho não foi utilizado por um período prolongado, faça funcionar o Walkman por alguns minutos antes de inserir uma casete.
- Não abra o compartimento de casete enquanto a fita estiver em movimento.

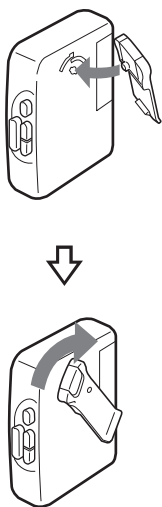
Manuseamento do Walkman

- Não exponha o Walkman a temperaturas extremas, a luz solar directa, humidade, areia, poeira ou choques mecânicos. Nunca o deixe no interior de um automóvel estacionado sob o sol.
- Evite enrolar o fio dos auscultadores/auriculares em torno do Walkman, pois as teclas podem ser mantidas premidas causando consumo desnecessário das pilhas.

Retirada da presilha da correia



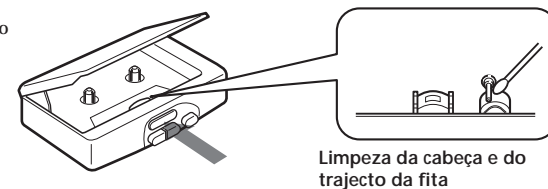
Colocação da presilha da correia



Cuidados e notas acerca da utilização

Limpeza do Walkman

- A utilização prolongada do aparelho pode contaminar a cabeça do leitor. Se o som estiver fraco, ou se houver ruído excessivo, limpe a cabeça e o trajecto da fita com álcool.
- Limpe a ficha dos auscultadores/auriculares periodicamente para obter um som óptimo.
- Não use álcool, benzina ou solventes para limpar a parte externa do aparelho.



Acerca dos auscultadores/auriculares

- Segurança no trânsito**
Não utilize auscultadores/auriculares durante a condução de automóveis, bicicletas ou quaisquer veículos motorizados. Do contrário, poderá provocar riscos ao tráfego e infringir a lei de algumas áreas. Pode também ser potencialmente perigosa a audição com auscultadores/auriculares a altos volumes durante caminhadas, especialmente em cruzamentos para pedestres. Deve-se exercer a máxima cautela ou interromper o uso dos auscultadores/auriculares em situações potencialmente perigosas.

Danos ao aparelho auditivo
Não utilize os auscultadores/auriculares a volumes elevados. Especialistas em sistema auditivo advertem contra a audição contínua, prolongada, a altos volumes. Caso perceba tinidos nos ouvidos, reduza o volume ou interrompa o uso dos auscultadores.

Respeito a terceiros
Mantenha o volume a um nível moderado. Isto possibilitar-lhe-á escutar os sons externos e respeitar as pessoas ao seu redor.

Acerca das as pilhas

- Retire as pilhas quando preveja não utilizar o Walkman por um período prolongado, para evitar avarias causadas pela fuga do electrólito e posterior corrosão das pilhas.

- Quando o som se tornar instável ou não puder ser ouvido, substitua todas as pilhas por outras novas.
- A duração da pilha pode encurtar-se dependendo da utilização do aparelho.
- Para obter o máximo desempenho, recomendamos o uso de pilhas alcalinas.

Acerca das fontes de alimentação externa

Podem-se utilizar as seguintes fontes de alimentação externa através da tomada DC IN 3 V localizada na base (ao ligar uma ficha na tomada DC IN 3 V, a alimentação pelas pilhas é automaticamente desligada).

- Tensão da rede com o adaptador CA AC-E30HG.

Notas

- Utilize somente o adaptador CA AC-E30HG (não fornecido); não utilize nenhum outro tipo de adaptador CA.
- As especificações para AC-E30HG variam conforme cada área. Verifique a sua voltagem local e o formato da ficha antes da aquisição.



Caso tenha quaisquer dúvidas ou problemas relacionados com o Walkman, é favor consultar o seu mais próximo agente Sony.

Especificações

Rádio

FM: 87,6 - 108 MHz (Américas do Norte, Central e Sul)
87,5 - 108 MHz (Itália e Arábia Saudita)
65,0 - 107,9 MHz (Europa Leste)
87,6 - 107,9 MHz (outros países)

AM: 530 - 1.710 kHz (Américas do Norte, Central e Sul)
526,5 - 1.606,5 kHz (Itália e Arábia Saudita)
531 - 1.602 kHz (outros países)

Dimensões
89,5 x 118,8 x 34,1 mm (l/a/p) incluído partes e controlos salientes

Peso 200g, incluindo pilhas

Acessórios fornecidos

- Auscultadores estéreo ou auriculares (1)
- Presilha para cinto (1)

Acessórios opcionais

- Adaptador CA AC-E30HG

O seu agente poderá não possuir alguns dos acessórios opcionais listados acima. É favor contactar o seu agente para obter maiores informações.

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Alimentação

- 3 V CC, duas pilhas R6 (tamanho AA)
- Fonte de alimentação externa de 3 V CC

Duração da pilha (horas aproximadas) (EIAJ*)

Pilha alcalina Sony LR6 (SG)	Pilha Sony R6P (SR)
16 horas (leitura)	4,5 horas (leitura)
48 horas (rádio)	16 horas (rádio)

* Valor mensurado conforme os padrões de EIAJ (Associação das Indústrias Electrónicas do Japão). (Utilizando-se uma fita cassette Sony da série HF)